



EN - PRIOR TO USE THE USER IS OBLIGED TO COMPLETE THE FOLLOWING INFORMATION - User's Name: Place of Purchase; Date of Purchase; Date First Used. FR - VOTRE NOM, L'ENDROIT OÙ LE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ, LA DATE DE PREMIER EMPLOI. DE - INSPEKTIONS-DATUM IT - MODULO DI ISPEZIONE ES - FECHA DE LA INSPECCIÓN PT - DATA DE INSPEÇÃO NL - VOOR GEBRUIK IS DE GEBRUIKER VERPLICHT DE VOLGENDE INFORMATIE IN TE WILLEN - Naam van de gebruiker; Plaats van aankoop; Datum van aankoop; Datum eerste gebruik. NB - BRUKEREN ER PLIKTET TIL Å OPPGI FØLGENDE INFORMASJON FØR BRUK - Navn på bruker; Kjøpststed; Kjøpsdato; Dato for første bruk. SV - INNAN ANVÄNDNING MÅSTE ANVÄNDAREN TILLHANDAHÅLLA FÖLJANDE INFORMATION - Användarens namn; Köpställe; Kögsdatum; Datum för första användningen. FI - KÄYTTÄJÄN TILLEE TÄYTÄÄL SEURAAVAT TIEDOT ENNEKÄYTTÖÄ - Käyttäjän nimi; Ostopaikka; Ostopäivä; Jolloin varustetta on käytetty ensimmäisen kerran. DA - FØR BRUGTAGNING, SKAL BRUGEREN SIKRE, AT FØLGENDE INFORMATION OVERHØLDES. - Brugerens navn; Købsted; Købsdato; Dato for første anvendelse. PL - PRZED UŻYCIEM UŻYTKOWNIK WINNI PODAĆ NASTĘPUJĄCE INFORMACJE - Nazwisko użytkownika; Miejsce nabycia; Data nabycia; Data pierwszego użycia. CS - PŘED POUŽITÍM MŮŽE UŽIVATEL VYPILNIT TYTO INFORMACE - Jméno uživatele; Místo nákupu; Datum nákupu; Datum prvního použití. SK - PRED POUŽITÍM JE POUŽIVATEĽ POVINNÝ VYPILNIŤ NASLEDUJÚCE INFORMÁCIE - Meno používateľa; Miesto kúpy; Dátum kúpy; Dátum prvého použitia:	EN - Date Inspected FR - Date de Contrôle DE - Inspektions-datum IT - Data dell'ispezione ES - Fecha de la inspección PT - Data de inspeção NL - Datum geïnspecteerd NB - Inspeksjonsdato SV - Inspektionsdatum FI - Tarkastuspäivä DA - Dato for inspektion PL - Data inspekcji CS - Datum kontroly SK - Dátum kontroly	EN - INSPECTION FORM Comments/Actions FR - FICHE D'INSPECTION Observations/Actions DE - INSPEKTIONSFORMULAR Kommentare/Maßnahmen IT - MODULO DI ISPEZIONE Commenti/Azioni ES - HOJA DE INSPECCIÓN Comentarios/acción PT - FÓRMLARIO DE INSPEÇÃO Comentários/medidas NL - INSPECTIEFORMULIER Opmerkingen/acties NB - INSPEKSIONSKJEMÅ - kommentarer/tiltak SV - INSPEKTIONSFORMULAR Kommentarer/åtgärder FI - TARKASTUSLOMAKE Kommentit/toimet DA - INSPEKTIONSBLANKET kommentarer/handlinger PL - FORMULARZ INSPEKCYJNY - komentarze/czynności CS - FORMULÁŘ KONTROLY - komentáře/akce SK - FORMULÁR KONTROLY - komentáre/akcie	EN -0K2 (Yes/No) FR -0K2 (Oui/Non) DE -0K2 (Ja/Nein) IT -0K2 (Sì/No) ES - ¿okpar? (Sí/no) PT -0K2 (Sim/Não) NL -0K2 (Ja/nee) NB -0K2 (Ja/nei) SV -0K2 (Ja/nej) FI -0K2 (Kyllä/Ei) DA -0K2 (Ja/nej) PL -0K2 (Tak/Nie) CS -0K2 (Ano/Ne) SK -0K2 (Ano/Ne)	EN - Signature FR - Signature DE - Unterschrift IT - Firma ES - Firma PT - Assinatura NL - Handtekening NB - Signatur SV - Underskrift FI - Allekirjoitus DA - Underskrift PL - Podpis CS - Podpis SK - Podpis
--	---	--	---	---

EN Instructions for use:
1. These instructions cover the use of the DMM Vault, Micro Vault and Mega Vault. If in doubt please contact your supplier or DMM.
2. Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
3. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
4. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
5. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
6. Maintenance and Servicing: This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM. Note: this product is not user maintainable with the exception of the following
6.1 Disinfection and Cleaning: Wash in ≤30° C clean domestic grade water with liquid soap in the pH range 5.5 to 8.5 for 15 minutes. Rinse in clean water and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. It may be necessary to repeat the process to effectively clean and/or disinfect a product. Important: After use in marine or corrosive environments products should be rinsed in ≤30° C clean domestic grade water, dried and lubricated if required.
6.2 Lubrication: Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism, if it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.
6.3 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.
7. Explanation of Markings:
DMM - Name of manufacturer.
Vault Axxx - Product identification.
MBS xkN - Minimum breaking strength.
WLL xkN xxkg - Working Load Limit.

ES Instrucciones de uso:
1. Estas instrucciones se refieren al uso de Vault DMM, Micro Vault y Mega Vault.
2. Inmediatamente antes de su utilización, inspeccione visualmente el producto para asegurarse de que esté en condiciones de uso y de que funciona perfectamente. Recomendamos una inspección exhaustiva cada 6 meses realizada por una persona competente (esta podría ser el mismo fabricante). Dicha inspección deberá registrarse en la hoja de inspección provista.
3. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C - +50°C). Puede que su uso sea apropiado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.
4. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de duda póngase en contacto con su proveedor o DMM.
5. No se requieren precauciones especiales para el transporte, sin embargo, evite todo contacto con reactivos químicos u otras sustancias corrosivas.
6. Mantenimiento y revisiones: Este producto no debe ser marcado, modificado o reparado por el usuario a menos que tenga la autorización de DMM. Nota: este producto no precisa mantenimiento por parte del usuario, a excepción de lo siguiente
6.1 Desinfección y limpieza: Lavar en agua limpia apta para uso doméstico a ≤30° C con jabón líquido con un pH entre 5,5 y 8,5 durante 15 minutos. Aclarar con agua limpia y secar de forma natural en una habitación cálida y ventilada, lejos del calor directo. Puede que sea necesario repetir el proceso para limpiar o desinfectar eficazmente un producto. **Importante:** Después de su uso en entornos marinos o corrosivos, es necesario enjuagar los productos en agua limpia apta para uso doméstico a ≤30° C, y después secarlos y lubricarlos si es necesario.
6.2 Lubricación: Lubrique el mecanismo con un aceite lubricante adecuado. Esta tarea debe realizarse después de la limpieza. Las operaciones de limpieza y lubricación pueden subsanar los desperfectos existentes en un mecanismo; si no hacen, sustituya el dispositivo de inmediato. En entornos marinos, se recomienda realizar una operación de **lubricación después de cada uso**.
6.3 Almacenamiento: después de cualquier limpieza necesaria, almacenar sin embalaje en un lugar fresco, seco y oscuro, en un entorno químicamente neutro, lejos del calor excesivo o de fuentes de calor, de alta humedad, de bordes afilados, de corrosivos o de otras posibles causas de daños. No almacene el dispositivo si está mojado.
7. Explicación de las marcas:
DMM - nombre del fabricante.
Vault Axxx - Identificación del producto.
MBS xkN - Resistencia mínima a la rotura.
WLL xkN xxkg - Carga de trabajo max.

FR Mode d'emploi:
1. Ceux-ci directives parcourir l'utilisation de DMM Vault, Micro Vault et Mega Vault. Se reporter à les produire énumérer pour des détails.
2. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/ fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.
3. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.
4. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatallités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.
5. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.
6. Mode d'emploi et entretien : Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM. Remarque : l'entretien de ce produit n'est pas réalisable par l'utilisateur à l'exception de ce qui suit :
6.1 Désinfection et nettoyage : Laver à l'eau courante propre ≤ 30°C avec un savon liquide dont le pH est compris entre 5,5 et 8,5 pendant 15 minutes. Rincer convenablement et laisser sécher naturellement dans une pièce tempérée et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Il peut être nécessaire de répéter le processus pour nettoyer ou désinfecter efficacement le produit. **Important :** Après une utilisation dans des environnements marins ou corrosifs, les produits doivent être rincés à l'eau courante propre ≤ 30°C, séchés et lubrifiés si nécessaire.
6.2 Lubrification : Lubrifier le mécanisme avec une huile lubrifiante appropriée. Cette opération doit être effectuée après le nettoyage. Le nettoyage et la lubrification peuvent remédier à une défaillance du mécanisme ; dans le cas contraire, remplacer immédiatement le produit. Il est recommandé d'effectuer une lubrification après toute utilisation en milieu marin.
6.3 Stockage : après tout nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière, dans un environnement chimiquement neutre et loin de toute source de chaleur excessive, d'humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives ou de tout autre risque de dégâts. Ne pas ranger le produit lorsqu'il est humide.
7. Explication des marquages
DMM - nom du fabricant.
Vault Axxx - L'identification des produits.
MBS xkN - Tension de rupture minimale.
WLL xkN xxkg - Charge de travail max.

IT Istruzioni per l'uso:
1. Queste istruzioni parlano del uso di Vault DMM, Micro Vault e Mega Vault. Riferirsi alla lista del prodotto per ottenere più particolari.
2. Immediatamente prima dell'uso, controllare visivamente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente. Sugeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (questa potrebbe essere il fornitore). Questo controllo dovrà essere registrato nel foglio di controllo fornito.
3. Questo prodotto è progettato per l'uso in circostante climatiche normali (-40°C - +50°C). Può essere usato in altre circostanze. Consultate il suo fornitore per ottenere più particolari.
4. DMM non accetta responsabilità alcuna per danni o lesioni che provengono dall'uso errato del prodotto. In caso di dubbi contattare il fornitore o DMM.
5. Precauzioni speciali per il trasporto non sono richieste. Evitare il contatto con prodotti chimici o altre sostanze corrosive.
6. Manutenzione e cura: Questo prodotto non deve essere contrassegnato, modificato o riparato dall'utente senza l'autorizzazione di DMM. Nota: questo prodotto non può essere sottoposto a manutenzione da parte dell'utente a eccezione dei casi indicati di seguito.
6.1 Disinfezione e pulizia: Lavare con acqua pulita domestica ≤30°C con sapone liquido dal pH compreso nell'intervallo fra 5,5 e 8,5 per 15 minuti. Risciacquare con acqua pulita e asciugare all'aria in una stanza calda e ventilata lontano da fonti di calore diretto. Per pulire e/o disinfettare efficacemente il prodotto potrebbe essere necessario ripetere l'operazione. **Importante:** Dopo l'uso in ambienti marini o corrosivi i prodotti devono essere risciacquati con acqua pulita domestica ≤30°C, asciugati e lubrificati se necessario.
6.2 Lubrificazione: Lubrificare il meccanismo con un olio lubrificante adatto. Si consiglia di svolgere questo passaggio dopo la pulizia. La pulizia e la conseguente lubrificazione possono sistemare un meccanismo difettoso, in caso contrario, sostituire immediatamente il prodotto. Si raccomanda di effettuare la lubrificazione dopo ogni utilizzo in ambiente marino.
6.3 Conservazione: dopo la necessaria pulizia, riporre il prodotto non imballato in un luogo fresco, asciutto e buio, in un ambiente chimicamente neutro, lontano da alte temperature o fonti di calore, umidità elevata, bordi taglienti, sostanze corrosive o altre possibili cause di danni. Asciugare il prodotto prima di riporlo.
7. Spiegazione dei contrassegni:
DMM - Nome del fornitore.
Vault Axxx - Identificazione del prodotto.
MBS xkN - Minimo di resistenza alla rottura.

PT Instruções do Utilizador.
1. Estas instruções abrangem o uso de Vault DMM, Micro Vault e Mega Vault. Consulte a lista de produtos para obter detalhes.
2. Imediatamente antes de usá-lo, examine este produto visual e funcionalmente para se assegurar que está em condições de funcionamento e que opera corretamente. Esta inspeção deve ser registada no formulário de inspeção fornecido. Recomendamos que seja efetuada uma inspeção completa pelo menos uma vez cada 6 meses por uma pessoa competente (pode ser o fabricante).
3. Este produto foi concebido para uso em condições climáticas normais (-40°C - + 50°C). Pode ser adequado para uso noutras condições, por favor consulte o seu fornecedor.
4. A DMM não assume qualquer responsabilidade por danos, lesões ou morte resultantes de utilização incorreta. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.
5. Não são necessárias precauções especiais de transporte; no entanto, evite qualquer contacto com reagentes químicos ou outras substâncias corrosivas.
6. Manutenção e assistência: Este produto não pode ser marcado, modificado ou reparado pelo utilizador, salvo se devidamente autorizado pela DMM. Nota: este produto não pode ser sujeito a manutenção por parte do utilizador, à exceção dos seguintes procedimentos
6.1 Desinfeção e limpeza: Lavar durante 15 minutos em água de consumo doméstico a uma temperatura ≤30° C com sabão líquido de pH entre 5,5 e 8,5. Enxaguar com água limpa e deixar secar naturalmente numa divisão quente e ventilada, sem exposição a calor direto. Poderá ser necessário repetir o processo para garantir uma limpeza eficaz e/ou desinfectar o produto. **Importante:** Após utilizações em ambientes marítimos ou corrosivos, os produtos devem ser enxaguados com água de consumo doméstico a uma temperatura ≤30° C, sendo posteriormente secados e lubrificados, se necessário.
6.2 Lubrificação: Lubrificar o mecanismo com um óleo lubrificante adequado. Este procedimento deve ser executado depois da limpeza. A limpeza e a lubrificação podem reparar um mecanismo com problemas. Se tal não acontecer, substitua o produto de imediato. A lubrificação é recomendada após cada utilização em ambiente marítimo.

RU Инструкция по использованию:
1. Эти инструкции охватывают использование DMM Vault, Micro Vault и Mega Vault. Если у вас есть сомнения, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком или DMM.
2. Немедленно перед использованием визуально/функционально проверьте, чтобы этот продукт находился в исправном состоянии и работает правильно. Эта проверка должна быть записана на прилагаемой форме. Мы рекомендуем тщательную проверку не реже одного раза в 6 месяцев компетентным лицом (это может быть производитель).
3. Этот продукт предназначен для использования в нормальных климатических условиях (-40°C - +50°C). Он может быть пригоден для других условий, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим поставщиком.
4. DMM не несет ответственности за повреждения, травмы или смерть, возникающие в результате неправильного использования. Если у вас есть сомнения, свяжитесь с вашим поставщиком или DMM.
5. Не требуются специальные меры предосторожности при транспортировке; однако, избегайте контакта с химическими реагентами или другими коррозионными веществами.
6. Техническое обслуживание и ремонт: Этот продукт не должен быть помечен, модифицирован или отремонтирован пользователем, если только это не разрешено DMM. Обратите внимание: этот продукт не подлежит обслуживанию пользователем, за исключением следующего:
6.1 Дезинфекция и очистка: Мыть в чистой бытовой воде комнатной температуры (≤30°C) с жидким мылом с уровнем pH от 5,5 до 8,5 в течение 15 минут. Промыть чистой водой и высушить естественным образом в теплом проветриваемом помещении, избегая прямого воздействия тепла. Возможно, потребуется повторить процесс для эффективной очистки и/или дезинфекции продукта. **Важно:** После использования в морской или коррозионной среде продукты должны быть промыты чистой бытовой водой комнатной температуры (≤30°C), высушены и смазаны, если это необходимо.
6.2 Смазка: Смажьте механизм подходящим смазочным маслом. Это должно быть сделано после очистки. Очистка и смазка могут вылечить неисправный механизм, если это не так, немедленно замените продукт. Смазка рекомендуется после каждого использования в морской среде.
6.3 Хранение: После любой необходимой очистки хранить упакованным в прохладном, сухом, темном месте в химически нейтральной среде, избегая чрезмерного тепла или источников тепла, высокой влажности, острых краев, коррозии или других возможных причин повреждения. Не хранить влажным.
7. Пояснение обозначений:
DMM - название производителя.
Vault Axxx - идентификация продукта.
MBS xkN - минимальная прочность на разрыв.
WLL xkN xxkg - рабочая нагрузка.

UK Instructions for use:
1. These instructions cover the use of the DMM Vault, Micro Vault and Mega Vault. If in doubt please contact your supplier or DMM.
2. Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
3. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
4. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
5. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
6. Maintenance and Servicing: This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM. Note: this product is not user maintainable with the exception of the following
6.1 Disinfection and Cleaning: Wash in ≤30° C clean domestic grade water with liquid soap in the pH range 5.5 to 8.5 for 15 minutes. Rinse in clean water and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. It may be necessary to repeat the process to effectively clean and/or disinfect a product. Important: After use in marine or corrosive environments products should be rinsed in ≤30° C clean domestic grade water, dried and lubricated if required.
6.2 Lubrication: Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism, if it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.
6.3 Storage: after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.
7. Explanation of Markings:
DMM - Name of manufacturer.
Vault Axxx - Product identification.
MBS xkN - Minimum breaking strength.
WLL xkN xxkg - Working Load Limit.

DE Gebrauchsanleitung:
1. Diese Anleitung umfasst den Gebrauch von DMM-Vault, Micro Vault und Mega Vault. Für Einzelheiten konsultieren Sie bitte die Produktliste (product list).
2. Kontrollieren Sie das Produkt unmittelbar vor dem Gebrauch visuell und funktionell, um sicherzustellen, dass es in gebrauchsfähigem Zustand ist und einwandfrei funktioniert. Die Kontrolle sollte auf dem beiliegenden Inspektionsformular eingetragen werden. Wir empfehlen, das Produkt mindestens alle 6 Monate von einer fachkundigen Person kontrollieren zu lassen (etwa durch den Hersteller).
3. Dieses Produkt ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40 °C - +50 °C) konzipiert. Es kann sich auch für den Gebrauch unter anderen Bedingungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.
4. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Todesfolgen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder DMM.
5. Besondere Vorkehrungen für den Transport sind nicht erforderlich. Vermeiden Sie jedoch jeglichen Kontakt mit chemischen Reagenzien oder anderen ätzenden Stoffen.
6. Wartung und Instandhaltung: Dieses Produkt darf durch den Benutzer nicht markiert, verändert oder repariert werden, es sei denn, es liegt dazu eine Genehmigung durch DMM vor. Hinweis: Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden, mit Ausnahme folgender Punkte
6.1 Desinfektion und Reinigung: Waschen Sie das Produkt 15 Minuten lang in klarem, haushaltsüblichem Wasser bei ≤30 °C mit Flüssigseife im pH-Bereich von 5,5 bis 8,5. Spülen Sie es in klarem Wasser aus und trocknen Sie es auf natürliche Weise in einem warmen, belüfteten Raum, jedoch nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen. Um ein Produkt wirksam zu reinigen/ desinfizieren, kann es erforderlich sein, den Vorgang mehrfach durchzuführen. **Wichtig:** Nach dem Einsatz in maritimen oder korrosiven Umgebungen sollten die Produkte mit klarem, haushaltsüblichem Wasser bei ≤30 °C gespült, getrocknet und bei Bedarf geschmiert werden.
6.2 Schmierung: Schmierien Sie den Mechanismus mit einem geeigneten Schmieröl. Dies sollte nach der Reinigung durchgeführt werden. Reinigung und Schmierung können einen defekten Mechanismus instandsetzen. Falls dies nicht gelingt, bitte Artikel unverzüglich ersetzen. In maritimer Umgebung wird das Schmierien nach jedem Gebrauch empfohlen.
6.3 Lagerung: Nach erforderlicher Reinigung bewahren Sie das Produkt unverpackt an einer kühlen dunklen Stelle auf, die trocken ist und sich in einer chemisch neutralen Umgebung ohne übermäßige Wärmeeinwirkung oder Wärmequelle befindet. Der Aufbewahrungsort darf auch keine hohe Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Korrosionsmittel oder andere schadenverursachenden Bedingungen aufweisen. Lagern Sie das Produkt nicht in feuchtem Zustand.
7. Erklärung der Zeichen
DMM - Name des Herstellers.
Vault Axxx - Produktidentifikation
MBS xkN - Minimale Bruchkraft.
WLL xkN xxkg - Maximale Arbeitslast

NO Bruksanvisning:
1. Disse instruksjonene dekker bruken av DMM Vault, Micro Vault og Mega Vault. Hvis du er i tvil, bør du kontakte leverandøren eller DMM.
2. Umiddelbart før bruk, sjekk visuelt/funksjonelt at produktet er i brukbar tilstand og fungerer riktig. Denne inspeksjonen bør registreres på den medfølgende inspeksjonsformularen. Vi anbefaler en grundig inspeksjon minst en gang hvert sjette måned av en kompetent person (dette kan være produsenten).
3. Dette produktet er designet for bruk i normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan være egnet for andre forhold, vennligst konsulter leverandøren.
4. DMM påtar seg ingen ansvar for skade, skader eller dødsfall som resulterer fra misbruk. Hvis du er i tvil, bør du kontakte leverandøren eller DMM.
5. Ingen spesielle transportforholdsregler er nødvendige; unngå likevel kontakt med kjemiske reaktanter eller andre korrosive stoffer.
6. Vedlikehold og service: Dette produktet skal ikke merkes, modifiseres eller repareres av brukeren, med mindre dette er godkjent av DMM. Merkning: Dette produktet krever ikke vedlikehold av brukeren, med unntak av følgende:
6.1 Desinfeksjon og rengjøring: Vask produktet i 15 minutter i rent, kaldt vann med væskeformig såpe med et pH-verdi mellom 5,5 og 8,5. Rins av med rent vann og la det tørke naturlig i et varmt, ventilert rom uten direkte sollys. Det kan være nødvendig å gjenta prosessen for å effektivt rengjøre og/eller desinfisere produktet. **Viktig:** Etter bruk i marine eller korrosive miljøer, bør produktet vaskes i rent, kaldt vann (≤30°C), tørkes og smøres hvis det er nødvendig.
6.2 Smøring: Smør mekanismen med et egnet smøremiddel. Dette bør gjøres etter rengjøring. Rengjøring og smøring kan kurere en defekt mekanisme, hvis det ikke gjør det, bør produktet erstattes umiddelbart. Smøring anbefales etter hvert bruk i marine miljøer.
6.3 Oppbevaring: Etter eventuell nødvendig rengjøring lagre produktet uemballert i et kjølig, tørt, mørkt sted i et kjemisk nøytralt miljø, unntatt for høy varme eller varme kilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive eller andre mulige årsaker til skade. Ikke lagre produktet fuktig.
7. Forklaring av symbolene
DMM - Navn på produsent.
Vault Axxx - Produktidentifikasjon
MBS xkN - Minimum brytestyrke.
WLL xkN xxkg - Arbeidslastgrense.

DE: Gebrauchsanleitung:
1. Diese Anleitung umfasst den Gebrauch von DMM-Vault, Micro Vault und Mega Vault. Für Einzelheiten konsultieren Sie bitte die Produktliste (product list).
2. Kontrollieren Sie das Produkt unmittelbar vor dem Gebrauch visuell und funktionell, um sicherzustellen, dass es in gebrauchsfähigem Zustand ist und einwandfrei funktioniert. Die Kontrolle sollte auf dem beiliegenden Inspektionsformular eingetragen werden. Wir empfehlen, das Produkt mindestens alle 6 Monate von einer fachkundigen Person kontrollieren zu lassen (etwa durch den Hersteller).
3. Dieses Produkt ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40 °C - +50 °C) konzipiert. Es kann sich auch für den Gebrauch unter anderen Bedingungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.
4. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Todesfolgen, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder DMM.
5. Besondere Vorkehrungen für den Transport sind nicht erforderlich. Vermeiden Sie jedoch jeglichen Kontakt mit chemischen Reagenzien oder anderen ätzenden Stoffen.
6. Wartung und Instandhaltung: Dieses Produkt darf durch den Benutzer nicht markiert, verändert oder repariert werden, es sei denn, es liegt dazu eine Genehmigung durch DMM vor. Hinweis: Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden, mit Ausnahme folgender Punkte
6.1 Desinfektion und Reinigung: Waschen Sie das Produkt 15 Minuten lang in klarem, haushaltsüblichem Wasser bei ≤30 °C mit Flüssigseife im pH-Bereich von 5,5 bis 8,5. Spülen Sie es in klarem Wasser aus und trocknen Sie es auf natürliche Weise in einem warmen, belüfteten Raum, jedoch nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen. Um ein Produkt wirksam zu reinigen/ desinfizieren, kann es erforderlich sein, den Vorgang mehrfach durchzuführen. **Wichtig:** Nach dem Einsatz in maritimen oder korrosiven Umgebungen sollten die Produkte mit klarem, haushaltsüblichem Wasser bei ≤30 °C gespült, getrocknet und bei Bedarf geschmiert werden.
6.2 Schmierung: Schmierien Sie den Mechanismus mit einem geeigneten Schmieröl. Dies sollte nach der Reinigung durchgeführt werden. Reinigung und Schmierung können einen defekten Mechanismus instandsetzen. Falls dies nicht gelingt, bitte Artikel unverzüglich ersetzen. In maritimer Umgebung wird das Schmierien nach jedem Gebrauch empfohlen.
6.3 Lagerung: Nach erforderlicher Reinigung bewahren Sie das Produkt unverpackt an einer kühlen dunklen Stelle auf, die trocken ist und sich in einer chemisch neutralen Umgebung ohne übermäßige Wärmeeinwirkung oder Wärmequelle befindet. Der Aufbewahrungsort darf auch keine hohe Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Korrosionsmittel oder andere schadenverursachenden Bedingungen aufweisen. Lagern Sie das Produkt nicht in feuchtem Zustand.
7. Erklärung der Zeichen
DMM - Name des Herstellers.
Vault Axxx - Produktidentifikation
MBS xkN - Minimale Bruchkraft.
WLL xkN xxkg - Maximale Arbeitslast

FR Mode d'emploi:
1. Ceux-ci directives parcourir l'utilisation de DMM Vault, Micro Vault et Mega Vault. Se reporter à les produire énumérer pour des détails.
2. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/ fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.
3. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.
4. DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatallités résultant du mauvais emploi se son matériel. En cas de doute, contactez DMM.
5. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Eviter cependant le contact avec des produits réactifs ou autres substances corrosives.
6. Mode d'emploi et entretien : Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM. Remarque : l'entretien de ce produit n'est pas réalisable par l'utilisateur à l'exception de ce qui suit :
6.1 Désinfection et nettoyage : Laver à l'eau courante propre ≤ 30°C avec un savon liquide dont le pH est compris entre 5,5 et 8,5 pendant 15 minutes. Rincer convenablement et laisser sécher naturellement dans une pièce tempérée et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Il peut être nécessaire de répéter le processus pour nettoyer ou désinfecter efficacement le produit. **Important :** Après une utilisation dans des environnements marins ou corrosifs, les produits doivent être rincés à l'eau courante propre ≤ 30°C, séchés et lubrifiés si nécessaire.
6.2 Lubrification : Lubrifier le mécanisme avec une huile lubrifiante appropriée. Cette opération doit être effectuée après le nettoyage. Le nettoyage et la lubrification peuvent remédier à une défaillance du mécanisme ; dans le cas contraire, remplacer immédiatement le produit. Il est recommandé d'effectuer une lubrification après toute utilisation en milieu marin.
6.3 Stockage : après tout nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière, dans un environnement chimiquement neutre et loin de toute source de chaleur excessive, d'humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives ou de tout autre risque de dégâts. Ne pas ranger le produit lorsqu'il est humide.
7. Explication des marquages
DMM - nom du fabricant.
Vault Axxx - L'identification des produits.
MBS xkN - Tension de rupture minimale.
WLL xkN xxkg - Charge de travail max.

IT Istruzioni per l'uso:
1. Queste istruzioni parlano del uso di Vault DMM, Micro Vault e Mega Vault. Riferirsi alla lista del prodotto per ottenere più particolari.
2. Immediatamente prima dell'uso, controllare visivamente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente. Sugeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (questa potrebbe essere il fornitore). Questo controllo dovrà essere registrato nel foglio di controllo fornito.
3. Questo prodotto è progettato per l'uso in circostante climatiche normali (-40°C - +50°C). Può essere usato in altre circostanze. Consultate il suo fornitore per ottenere più particolari.
4. DMM non accetta responsabilità alcuna per danni o lesioni che provengono dall'uso errato del prodotto. In caso di dubbi contattare il fornitore o DMM.
5. Precauzioni speciali per il trasporto non sono richieste. Evitare il contatto con prodotti chimici o altre sostanze corrosive.
6. Manutenzione e cura: Questo prodotto non deve essere contrassegnato, modificato o riparato dall'utente senza l'autorizzazione di DMM. Nota: questo prodotto non può essere sottoposto a manutenzione da parte dell'utente a eccezione dei casi indicati di seguito.
6.1 Disinfezione e pulizia: Lavare con acqua pulita domestica ≤30°C con sapone liquido dal pH compreso nell'intervallo fra 5,5 e 8,5 per 15 minuti. Risciacquare con acqua pulita e asciugare all'aria in una stanza calda e ventilata lontano da fonti di calore diretto. Per pulire e/o disinfettare efficacemente il prodotto potrebbe essere necessario ripetere l'operazione. **Importante:** Dopo l'uso in ambienti marini o corrosivi i prodotti devono essere risciacquati con acqua pulita domestica ≤30°C, asciugati e lubrificati se necessario.
6.2 Lubrificazione: Lubrificare il meccanismo con un olio lubrificante adatto. Si consiglia di svolgere questo passaggio dopo la pulizia. La pulizia e la conseguente lubrificazione possono sistemare un meccanismo difettoso, in caso contrario, sostituire immediatamente il prodotto. Si raccomanda di effettuare la lubrificazione dopo ogni utilizzo in ambiente marino.
6.3 Conservazione: dopo la necessaria pulizia, riporre il prodotto non imballato in un luogo fresco, asciutto e buio, in un ambiente chimicamente neutro, lontano da alte temperature o fonti di calore, umidità elevata, bordi taglienti, sostanze corrosive o altre possibili cause di danni. Asciugare il prodotto prima di riporlo.
7. Spiegazione dei contrassegni:
DMM - Nome del fornitore.
Vault Axxx - Identificazione del prodotto.
MBS xkN - Minimo di resistenza alla rottura.

PT Instruções do Utilizador.
1. Estas instruções abrangem o uso de Vault DMM, Micro Vault e Mega Vault. Consulte a lista de produtos para obter detalhes.
2. Imediatamente antes de usá-lo, examine este produto visual e funcionalmente para se assegurar que está em condições de funcionamento e que opera corretamente. Esta inspeção deve ser registada no formulário de inspeção fornecido. Recomendamos que seja efetuada uma inspeção completa pelo menos uma vez cada 6 meses por uma pessoa competente (pode ser o fabricante).
3. Este produto foi concebido para uso em condições climáticas normais (-40°C - + 50°C). Pode ser adequado para uso noutras condições, por favor consulte o seu fornecedor.
4. A DMM não assume qualquer responsabilidade por danos, lesões ou morte resultantes de utilização incorreta. Se tiver dúvidas, por favor contacte o seu fornecedor ou a DMM.
5. Não são necessárias precauções especiais de transporte; no entanto, evite qualquer contacto com reagentes químicos ou outras substâncias corrosivas.
6. Manutenção e assistência: Este produto não pode ser marcado, modificado ou reparado pelo utilizador, salvo se devidamente autorizado pela DMM. Nota: este produto não pode ser sujeito a manutenção por parte do utilizador, à exceção dos seguintes procedimentos
6.1 Desinfeção e limpeza: Lavar durante 15 minutos em água de consumo doméstico a uma temperatura ≤30° C com sabão líquido de pH entre 5,5 e 8,5. Enxaguar com água limpa e deixar secar naturalmente numa divisão quente e ventilada, sem exposição a calor direto. Poderá ser necessário repetir o processo para garantir uma limpeza eficaz e/ou desinfectar o produto. **Importante:** Após utilizações em ambientes marítimos ou corrosivos, os produtos devem ser enxaguados com água de consumo doméstico a uma temperatura ≤30° C, sendo posteriormente secados e lubrificados, se necessário.
6.2 Lubrificação: Lubrificar o mecanismo com um óleo lubrificante adequado. Este procedimento deve ser executado depois da limpeza. A limpeza e a lubrificação podem reparar um mecanismo com problemas. Se tal não acontecer, substitua o produto de imediato. A lubrificação é recomendada após cada utilização em ambiente marítimo.

RU Инструкция по использованию:
1. Эти инструкции охватывают использование DMM Vault, Micro Vault и Mega Vault. Если у вас есть сомнения, пожалуйста, свяжитесь с вашим поставщиком или DMM.
2. Немедленно перед использованием визуально/функционально проверьте, чтобы этот продукт находился в исправном состоянии и работает правильно. Эта проверка должна быть записана на прилагаемой форме. Мы рекомендуем тщательную проверку не реже одного раза в 6 месяцев компетентным лицом (это может быть производитель).
3. Этот продукт предназначен для использования в нормальных климатических условиях (-40°C - +50°C). Он может быть пригоден для других условий, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим поставщиком.
4. DMM не несет ответственности за повреждения, травмы или смерть, возникающие в результате неправильного использования. Если у вас есть сомнения, свяжитесь с вашим поставщиком или DMM.
5. Не требуются специальные меры предосторожности при транспортировке; однако, избегайте контакта с химическими реагентами или другими коррозионными веществами.
6. Техническое обслуживание и ремонт: Этот продукт не должен быть помечен, модифицирован или отремонтирован пользователем, если только это не разрешено DMM. Обратите внимание: этот продукт не подлежит обслуживанию пользователем, за исключением следующего:
6.1 Дезинфекция и очистка: Мыть в чистой бытовой воде комнатной температуры (≤30°C) с жидким мылом с уровнем pH от 5,5 до 8,5 в течение 15 минут. Промыть чистой водой и высушить естественным образом в теплом проветриваемом помещении, избегая прямого воздействия тепла. Возможно, потребуется повторить процесс для эффективной очистки и/или дезинфекции продукта. **Важно:** После использования в морской или коррозионной среде продукты должны быть промыты чистой бытовой водой комнатной температуры (≤30°C), высушены и смазаны, если это необходимо.
6.2 Смазка: Смажьте механизм подходящим смазочным маслом. Это должно быть сделано после очистки. Очистка и смазка могут вылечить неисправный механизм, если это не так, немедленно замените продукт. Смазка рекомендуется после каждого использования в морской среде.
6.3 Хранение: После любой необходимой очистки хранить упакованным в прохладном, сухом, темном месте в химически нейтральной среде, избегая чрезмерного тепла или источников тепла, высокой влажности, острых краев, коррозии или других возможных причин повреждения. Не хранить влажным.
7. Пояснение обозначений:
DMM - название производителя.
Vault Axxx - идентификация продукта.
MBS xkN - минимальная прочность на разрыв.
WLL xkN xxkg - рабочая нагрузка.

UK Instructions for use:
1. These instructions cover the use of the DMM Vault, Micro Vault and Mega Vault. If in doubt please contact your supplier or DMM.
2. Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
3. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may be suitable for other conditions, please consult your supplier.
4. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
5. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
6. Maintenance and Servicing: This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM. Note: this product is not user maintainable with the exception of the following
6.1 Disinfection and Cleaning: Wash in ≤30° C clean domestic grade water with liquid soap in the pH range 5.5 to 8.5 for 15 minutes. Rinse in clean water and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. It may be necessary to repeat the process to effectively clean and/or disinfect a product. Important: After use in marine or corrosive environments products should be rinsed in ≤30° C clean domestic grade water, dried and lubricated if required.

användning, felaktig förvaring, bristande underhåll, ofrivilliga skador, försurmlighet, ändringar eller modifieringar, korrosion, eller för all användning för vilken produkten inte är avsedd.

NB: BRUGERVEJLEDNING

1. Disse instruksjoner dekket bruken af DMM Vault, Micro Vault og Mega Vault. Referer til produkt for detaljer.
2. Rett for bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundlig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som leveret.
3. Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør.
4. DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
5. Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, men er bar likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
6. Vedlikehold og service: Dette produktet skal ikke merkes, modifieres eller repareres av brukeren med mindre DMM har gitt tillatelse til dette. Merker Brukeren skal ikke utføre vedlikehold på dette produktet, med unntak av følgende

6.1 Desinfisering og rengjøring: Vask i ≤ 30 °C rent husholdningsvann med flytende såpe i pH-området 5,5 til 8,5 i 15 minutter. Skyll i rent vann og tørk naturlig i et varmt, ventilert rom uten direkte varme. Det kan bli nødvendig å gjenta prosessen for å rengjøre og/eller desinfisere et produkt effektivt.
VIKTIG: Etter bruk i hamvilljøer eller korroderende miljøer skal produktet skylles i ≤ 30 °C rent husholdningsvann, tørkes og smøres om nødvendig.

6.2 Smøring: Smør mekanismen med en passende smørøleje. Dette skal utføres etter rengjøring. Rengjøring og smøring kan fikse en defekt mekanisme. Gjør det ikke det, må produktet skiftes ut umiddelbart. Vi anbefaler at du smører produktet etter hver bruk i hamvilljø.
6.3 Oppbevaring: Når produktet er rengjort, bør det oppbevares nedpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i et kjemisk nøytralt miljø vekk fra sterk varme eller varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korroderende stoffer eller andre ting som kan føre til skader. Må ikke oppbevares på et vått sted.

7. Forklaring til mærkninger
DMM - Navn på fabrikant.
Vault Axxx - Produktkode.
MBS xxN - Minimum bruddstyrke.
WLL xxkN xxkg - Arbeidsbelastning grensen.

- Ikke PPE

ARDAGXXXX# - År/dag for produksjon og individuelt serienummer.

- Påminnelse om at sluttbrukeren skal lese og forstå disse instruksjonene.

Garantere: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot defekter i materialer eller produktionsfeil. Garantien dekker ikke dette produktet for normal slitage gjennom bruk, feil lagring, dårlig vedlikehold, utilsikket skade, uaktsomhet, eventuelle endringer eller modifikasjoner, korrosjon, eller for noen bruk som produktet ikke er beregnet på.

SV: ANVÄNDARANVISNINGAR

1. Dessa anvisningar täcker användningen av DMM Vault, Micro Vault och Mega Vault.
2. Omedelbart för användning bör utrustningen inspekteras visuellt/funktionellt för att säkerställa att produkten är i användningsbart skick och fungerar korrekt. Vi rekommenderar en grundlig inspektion minst en gång var sjätte månad av en kompetent person (detta kan vara tillverkaren). Denna inspektion bör registreras på det medföljande inspektionsformuläret.
3. Denna produkt är avsedd för användning under normala väderförhållanden (-40°C - +50°C). Den kan vara lämplig för andra förhållanden, var god kontakta din leverantör.
4. DMM kommer inte att ta på sig något ansvar för skador, personskador eller dödsfall som är resultatet av felaktig användning. Om du är osäker, var god kontakta din leverantör eller DMM.
5. Inga speciella förbyggande åtgärder vid transport är nödvändiga, emellertid ska all kontakt med kemiska reagentier och andra korrosiva substanser undvikas.
6. **Underhåll och service:** Denna produkt får inte märkas, modifieras eller repareras av användaren, såvida det inte är godkännts av DMM. Obs! Denna produkt kan inte underhållas av användaren, med undantag för följande:
6.1 Desinficering och rengöring: Tvätta i ≤ 30 °C med flytande tvättmedel som har ett pH i intervallet 5,5 till 8,5 i 15 minuter. Skölj med rent vatten, och låt lufttorka i ett varmt ventilerat utrymme, men på avstånd från direkta värmekällor. Du kan behöva upprepa processen för att effektivt rengöra och/eller desinficera en produkt.
Viktigt: Efter användning i marina eller frätande miljöer ska produkten sköljas i vatten med en temperatur ≤ 30 °C, torkas och smörjas vid behov.
6.2 Smörjning: Smörj mekanismen med en lämplig smörjolja. Detta bör göras efter rengöring. Rengöring och smörjning kan reparera en defekt mekanism. Om så inte är fallet, byt ut produkten omedelbart. Smörjning rekommenderas efter varje användningstillfälle i marina miljöer.
6.3 Förvaring: Efter all nödvändig rengöring, förvara oförpackad på en sval, torr, mörk plats i en kemiskt neutralt miljö på avstånd från för hög värme eller värmekällor, hög luftfuktighet, vassa kanter, frätande ämnen eller andra skadliga element. Förvara inte i fuktigt tillstånd.

DA: BRUGERVEJLEDNING

1. Disse anvisninger gælder bruagen af DMM Vault, Micro Vault og Mega Vault.
2. Umiddelbart før brug inspiseres produkt visuelt og funktionelt, for at tilskure at denne produkt er i funktionsdygtig tilstand og fungerer korrekt. Vi anbefaler en grundig inspektion mindst én gang om hver 6 måneder af en kyndig person (dette kan være fabrikanten). Denne inspektion bør noteres på den vedlagte inspektionsblanket.
3. Dette produkt er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, spørg venligst din leverandør.
4. DMM paatager sig intet ansvar for nogen form for ulykke, persokade eller døds forarsaaget af misbrug. Hvis du er i tvivl, kontakt din leverandør eller DMM.
5. Ingen specielle transport forholdsregler er nødvendige, men udfør å l kontakt med kemiske reagenser eller andre ætsende stoffer.
6. **Vedligeholdelse og service:** Dette produkt skal ikke mærkes, ændres eller repareres af brugeren, medmindre det er godkendt af DMM. Bemærk: dette produkt kan ikke vedligeholdes af brugeren med undtagelse af følgende
6.1 Desinfektion og rengøring: Vask i ≤ 30 °C rent husholdningsvand med flydende sæbe i pH-området 5,5 til 8,5 i 15 minutter. Skyll i rent vand og tørk naturligt i et varmt ventileret rum væk fra direkte varme. Det kan være nødvendigt at gentage processen for effektivt at rengøre og/eller desinficere et produkt.
Vigtigt: Efter brug i marine- eller ætsende miljøer skal produktet skylles i ≤ 30 °C rent husholdningsvand, tørres og smøres om nødvendigt.
6.2 Smøring: Smør mekanismen med en passende smørøolie. Det bør gøres efter rengøring. Rengøring og smøring kan rette op på en defekt mekanisme, men hvis det ikke sker, skal produktet straks udskiftes. Smøring anbefales efter hver anvendelse i hamvilljøer.
6.3 Opbevaring: Efter enhver nødvendig rengøring skal emballagen opbevares på et køligt, tørt, mørkt sted i et kemisk neutralt miljø væk fra overdreven varme eller varmekilder, høj luftfugtighed, vassa kanter, frtænde åmnen eller andre skadlige element. Førvara inte i fuktigt tillstånd.

FI: Valmistajan ohjeet

1. Näissä ohjeissa käsitellään DMM:n Vault, Micro Vault ja Mega Vault käyttöä.
2. Tutki tuote silmämääräisesti/toiminnallisesti juuri ennen käyttöä, jotta tiedät, onko tuote käyttökunnossa ja toimii ko oikein. Tarkistus tulee merkitä toimitetunna tarkastuslomakkeeseen. Suosittelemme asiantuntevan henkilön suorittamaa huollista tarkistusta tuoven vuoden välein (esimerkiksi valmistaja).
3. Tuote on suunniteltu käytettäväksi normaaleissa ilmastolo-suhteissa (-40°C+50°C). Sitä voidaan mahdollisesti käyttää myös muissa olo-tyksissä. Varmista asia jällleennuuyllästä.
4. DMM ei vastaa tuotteen vääränlaista käytöstä aiheutuvista vahingoista, vammoista tai kuolemasta. Jostetaan ajatuksia, että yhteyttä jällleennuuyllästä tai DMM:ään.
5. Erityiset julkutukseen liittyvät varoitusmenpiteet eivät ole tarpeen. Vältä kuitenkin kontaktia kemiallisten reagenssien tai muiden syyvöttävien aineiden kanssa.
6. **Huolto ja ylläpito:** Ainoastaan DMM:n valtuuttamat henkilöt saavat tehdä tähän tuoteeseen muutoksia, korjauksia tai merkitäjä. Huuuto. Tuotteen käyttöä saa suorittaa ainoastaan alla mainitut huoltotoimenpiteet
6.1 Desifointi ja puhdistus: Pese 15 minuutin ajan enintään 30-asteissa talousvedessä nesteapulaalla, jonka pH on 5,5–8,5. Huuhtele puhtaalla vedellä ja anna kuivua lämpimässä ja ilmastoidussa huoneessa poissa suoraasta lämmöstä. Tuotteen huollollinen puhdistaminen ja desinfiointi saattaa vaatia prosessin toistamista.
Tärkeää: Tuottee tulee huuhdella enintään 30-asteissa talousvedessä, kuivata ja tarvittaessa voidella sen jällkeen, kun niitä on käyetty meriympäristössä tai ne ovat muuten altistuneet korroosiolle.
6.2 Voitelu: Voitele mekanismi sopivalla voiteluöljyllä. Suorita voitelu tuotteen puhdistamisen jällkeen. Puhdistaminen ja voitelu saattavat korjata virallisen mekanismin. Jos näin ei ole, kehota tuote uuteen välittömästi. Tuote on suositeltavaa voidella aina sen jällkeen, kun sitä on käyetty meriympäristössä.
6.3 Säilytys: Säilytä tuote jokaisen tarpeellisen puhdistuskerran jällkeen pakkaukseen ulkopuolella viileässä, kuivassa ja pimeässä paikassa kemiallisesti neutraalissa ympäristössä, jossa tuote ei altistu liialliselle lämmölle tai lämmönlähtelille, runsaalle kosteudelle, terävälle reunoille, syyvöttäville materiaaleille tai muille tuotetta mahdollisesti vahingoittaville tekijöille. Älä varastoi tuotetta märkänä.
7. Merkintöjen selitykset
DMM - Valmistajan nimi.
Vault Axxx - Tuotekoodi.
MBS xxkN - Minimimurtolujuus.
WLL xxkN xxkg - Työkuorma raja.

- EI PPE (Personal suojavarusteet)

VUOPIXXXX# - Vuosi/päivä valmistus ja yksittäisten sarjanumero.

- Muistutus, että loppukäyttäjän tulee lukea ja ymmärtää nämä ohjeet.

Takuu: DMM antaa tuotteelle takuun kolmen vuoden ajaksi materiaali- tai valmistusvirheiden varalta. Takuu ei kata tuotteen normaalia kulamista käytössä, vääränlaista säilytyssä, heikkoa huoltoa, vahingossa tapahtuvaa vaurioitumista, huollottomuutta, muutoksia, syyöymistä tai käyttöä tarkoituksissa, joihin tuotetta ei ole suunniteltu.

CS: Uživatelské pokyny

1. Tyto pokyny se týkají použití Vault DMM, Micro Vault a Mega Vault.
2. Tesne pred použitím zkontrolujte, zda je produkt v použitelném stavu a správné funguje. Tuto kontrolu zaznamenejte do formuláře, který je součástí dodávky. Doporučujeme, aby odpovědná osoba (může být i výrobce) provedla důkladnou kontrolu nejméně jednou za rok.
3. Tento produkt je určen k použití za obvyklých klimatických podmínek (-40 °C až +50 °C). Dodavatel vám poskytne informace o případném rozšíření použití produktu.
4. DMM neprijímá odpovědnost za škody, zranení ani smrt, ke kterým došlo následkem nesprávného používání tohoto produktu. V případě pochybností se obraťte na dodavatele nebo společnost DMM.
5. Při přípravu produktu není nutné dodržovat žádná zvláštní opatření. Nevystavujte však produkt působení chemických činidel nebo jiných korozivních látek.
6. **Údržba a servis:** Uživateli nesmí tento produkt označovat, pozměňovat nebo opravovat, pokud k tomu nemá svolení společnosti DMM. Poznámka: tento produkt neumožňuje údržbu uživatelem, s výjimkou následujícího
6.1. úzinefke a čištění: Myjte v čisté vodě o teplotě ≤30 °C za použití tekutého mydla s pH v rozmezí 5,5 až 8,5 po dobu 15 minut. Opakujte vodu a nechteje oschnout v teple větrané místnosti mimo přímé zdroje tepla. Účinná dezinfekce a/nebo čištění produktu může vyžadovat opakované provedení tohoto procesu.
Důležité: Po použití v mořském nebo korozivním prostředí byste měli produkt opláchnout v čisté vodě o teplotě ≤30 °C, osušit a případně namazat.
6.2. Údržba a servis: Uživatel nesmí tento produkt označovat, pozměňovat nebo opravovat, pokud k tomu nemá svolení společnosti DMM. Poznámka: tento produkt neumožňuje údržbu uživatelem, s výjimkou následujícího
6.1. úzinefke a čištění: Myjte v čisté vodě o teplotě ≤30 °C za použití tekutého mydla s pH v rozmezí 5,5 až 8,5 po dobu 15 minut. Opakujte vodu a nechteje oschnout v teple větrané místnosti mimo přímé zdroje tepla. Účinná dezinfekce a/nebo čištění produktu může vyžadovat opakované provedení tohoto procesu.
Důležité: Po použití v mořském nebo korozivním prostředí byste měli produkt opláchnout v čisté vodě o teplotě ≤30 °C, osušit a případně namazat.
6.2. Mazání: Namažte mechanismus vhodným mazacím olejem. Tento krok byste měli provést po čištění. Vytěsnění a namazání může pomoci v případě, že mechanismus nefunguje správně. Pokud se tak nestane, okamžitě vyměňte produkt. Doporučujeme namazat produkt po každém použití v mořském prostředí.
6.3. Uskladnění: Po případném vyčištění skladujte produkt nezabalený na chladném, suchém a tmavém místě v chemicky neutrálním prostředí mimo zdroje tepla nebo působení vysokých teplot, vysoké vlhkosti, ostrých hran, korozivních látek a dalších možných příčin poškození. Neskladujte vo vlhkém prostředí.
7. Vysvětlivky znacení
DMM - Název výrobce.
Vault Axxx - kód produktu.
MBS xxkN - Minimální mez pevnosti.
WLL xxkN xxkg - Arbejde grænse belastning.

- Ikke PPE (personlige værnemidler)

ARDAGXXXX# - År/dag i fremstilling og individuelt serienummer.

- Påmindelse om, at slutbrugeren skal læse og forstå disse vejledninger.

Garanti: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot eventuelle feil i material- eller tillverkningsdefekter. Garantien tækker ikke produkten for normalt slitage som orsakas av

ringe vedlikeholdelse, hændelig skade, uagtsomhed, eventuelle ændringer eller forandringer, korrosion, eller for nogen brug, som produktet ikke er beregnet.

PL: INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA:

1. Instrukcje te mają zastosowanie do korzystania z DMM Vault, Micro Vault oraz Mega Vault.
2. Bezpośrednio przed użyciem należy przeprowadzić wzrokową i funkcjonalną kontrolę produktu, żeby upewnić się, że jest w dobrym stanie technicznym i działa poprawnie. Kontrolę należy wpisać w dostarczony formularz inspekcji. Zalecamy przeprowadzenie kontroli produktu co najmniej raz na 6 miesięcy przez osobę wykwalifikowaną (może to być producent).
3. Ten produkt przeznaczony jest do stosowania w normalnych warunkach pogodowych (-40°C - +50°C). Produkt może nadawac się do stosowania w innych warunkach; informacja na ten temat należy uzyskać od dostawcy
4. DMM nie bierze na siebie odpowiedzialności za zadne szkody, obrażenia ciała ani śmierć w rezultacie nieprawidłowego użytkowania produktu. W razie wpatliwości należy skontaktować się z dostawcą lub producentem.
5. Podczas transportu nie trzeba stosować specjalnych środków ostrożności; należy jednak uniknąć wszelkiego kontaktu z odczynnikami chemicznymi i innymi substancjami zrazymi.
6. **Konserwacja i serwis:** Użytkownikowi nie wolno produktu oznaczać, modyfikować ani naprawiać bez upoważnienia DMM. Uwaga: użytkownikowi nie wolno prowadzić serwisu i konserwacji tego produktu, za wyjątkiem czynności wymienionych poniżej.
6.1 Dezynfekcja i czyszczenie: Myć przez 15 minut w czystej wodzie domowej jakości o temperaturze ≤30°C mydłem w płynie o pH w zakresie 5,5–8,5. Wypłukać czystą wodę i poszekać, aż wyschnie w ciepłym, wentylowanym pomieszczeniu z dala od źródła ciepła. W celu dokładnego oczyszczenia lub zdezywnifikowania produktu konieczne może być powtórzenie tego procesu.
Ważne: Po użyciu w środowisku morskim lub korozyjnym, produkt należy wypłukać w czystej wodzie domowej jakości o temperaturze ≤30°C, wysuszyć i w razie potrzeby nasmarować.
6.2 Smarowanie: Nasmarować mechanizm odpowiednim olejem smarowym. Jest to wskazane po czyszczeniu. Czyszczenie i smarowanie może naprawić wadliwie działający mechanizm; jeżeli nie pomoże, produkt należy niezwłocznie wymienić. Zaleca się smarowanie po każdym użyciu w środowisku morskim.
6.3 Przechowywanie: po niezbędnym czyszczeniu przechowywać bez opakowania w chłodnym, suchym, ciemnym pomieszczeniu, w środowisku chemicznie obojętnym, z dala od nadmiernego ciepła i źródła ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, substancji żrących i innych możliwych przyczyn uszkodzeń. Produkt należy przechowywać suchy.
7. Wyjaśnienie oznaczeń:
DMM - Nazwa producenta.
Vault Axxx - Kod produktu.
MBS xxkN - Minimalna wytrzymałość na rozernwanie.
WLL xxkN - Limit obciążenia pracy.

- Nie SOO

RODZIXXXX# - Rok/dzień produkcji oraz indywidualny numer seryjny

- przypomina, że użytkownik powinien zapoznać się z tymi instrukcjami.

Gwarancja: DMM udziela gwarancji z tytułu wad materiałowych i produkcyjnych niniejszego produktu na okres 3 lat. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia będącego wynikiem korzystania z produktu, nieprawidłowego przechowywania, niewłaściwej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniebdania, jakichkolwiek modyfikacji lub zmian, korozji lub jakiegokolwiek użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

CS: Uživatelské pokyny

1. Tyto pokyny se týkají použití Vault DMM, Micro Vault a Mega Vault.
2. Tesne pred použitím zkontrolujte, zda je produkt v použitelném stavu a správné funguje. Tuto kontrolu zaznamenejte do formuláře, který je součástí dodávky. Doporučujeme, aby odpovědná osoba (může být i výrobce) provedla důkladnou kontrolu nejméně jednou za rok.
3. Tento produkt je určen k použití za obvyklých klimatických podmínek (-40 °C až +50 °C). Dodavatel vám poskytne informace o případném rozšíření použití produktu.
4. DMM neprijímá odpovědnost za škody, zranení ani smrt, ke kterým došlo následkem nesprávného používání tohoto produktu. V případě pochybností se obraťte na dodavatele nebo společnost DMM.
5. Při přípravu produktu není nutné dodržovat žádná zvláštní opatření. Nevystavujte však produkt působení chemických činidel nebo jiných korozivních látek.
6. **Údržba a servis:** Uživateli nesmí tento produkt označovat, pozměňovat nebo opravovat, pokud k tomu nemá svolení společnosti DMM. Poznámka: tento produkt neumožňuje údržbu uživatelem, s výjimkou následujícího
6.1. úzinefke a čištění: Myjte v čisté vodě o teplotě ≤30 °C za použití tekutého mydla s pH v rozmezí 5,5 až 8,5 po dobu 15 minut. Opakujte vodu a nechteje oschnout v teple větrané místnosti mimo přímé zdroje tepla. Účinná dezinfekce a/nebo čištění produktu může vyžadovat opakované provedení tohoto procesu.
Důležité: Po použití v mořském nebo korozivním prostředí byste měli produkt opláchnout v čisté vodě o teplotě ≤30 °C, osušit a případně namazat.
6.2. Údržba a servis: Uživatel nesmí tento produkt označovat, pozměňovat nebo opravovat, pokud k tomu nemá svolení společnosti DMM. Poznámka: tento produkt neumožňuje údržbu uživatelem, s výjimkou následujícího
6.1. úzinefke a čištění: Myjte v čisté vodě o teplotě ≤30 °C za použití tekutého mydla s pH v rozmezí 5,5 až 8,5 po dobu 15 minut. Opakujte vodu a nechteje oschnout v teple větrané místnosti mimo přímé zdroje tepla. Účinná dezinfekce a/nebo čištění produktu může vyžadovat opakované provedení tohoto procesu.
Důležité: Po použití v mořském nebo korozivním prostředí byste měli produkt opláchnout v čisté vodě o teplotě ≤30 °C, osušit a případně namazat.
6.2. Mazání: Namažte mechanismus vhodným mazacím olejem. Tento krok byste měli provést po čištění. Vytěsnění a namazání může pomoci v případě, že mechanismus nefunguje správně. Pokud se tak nestane, okamžitě vyměňte produkt. Doporučujeme namazat produkt po každém použití v mořském prostředí.
6.3. Uskladnění: Po případném vyčištění skladujte produkt nezabalený na chladném, suchém a tmavém místě v chemicky neutrálním prostředí mimo zdroje tepla nebo působení vysokých teplot, vysoké vlhkosti, ostrých hran, korozivních látek a dalších možných příčin poškození. Neskladujte v vlhkém prostředí.
7. Vysvětlivky znacení
DMM - Název výrobce.
Vault Axxx - kód produktu.
MBS xxkN - Minimální mez pevnosti.
WLL xxkN xxkg - Arbejde grænse belastning.

- Ikke PPE (personlige værnemidler)

ARDAGXXXX# - År/dag i fremstilling og individuelt serienummer.

- Påmindelse om, at slutbrugeren skal læse og forstå disse vejledninger.

Garanti: DMM garanterer dette produktet i 3 år mot eventuelle feil i material- eller tillverkningsdefekter. Garantien tækker ikke produkten for normalt slitage som orsakas av

ringe vedlikeholdelse, hændelig skade, uagtsomhed, eventuelle ændringer eller forandringer, korrosion, eller for nogen brug, som produktet ikke er beregnet.

UK: Ikona knihy - Upozornění, že se koncový uživatel má seznámit s tímto pokyny.

Záruka: Společnost DMM poskytuje na tento produkt třiletou záruku. Tato záruka se vztahuje na jakékoli vady materiálu nebo vady z výroby. Záruka na tento produkt se nevztahuje na obvyklé opotrebení používáním, nesprávným uskladněním, náhodným poškozením, nedbalostí, úpravami či pozměněním, korozí ani jiným použitím, ke kterému produkt není určen.

SK: Pokyny pro uživateľa

1. Tieto inštrukcie pokrývajú použitie Vault DMM, Micro Vault a Mega Vault.
2. Bezprostredne pred použitím vykonajte vizuálnu/funkčnú kontrolu, aby ste sa uistili, či je výrobok v prevádzkovoľnom stave a ci pracuje správne. Tuto kontrolu by mala byť zaznamená na dodanom kontrolnom formulári. Odporúčame dôkladnú kontrolu kompetentnou osobou minimálne raz za 6 mesiacov (môže to byť výrobca).
3. Tento výrobok je určený na používanie v bežných klimatických podmienkach (-40 °C - +50 °C). Môže byť vhodný pre iné podmienky, prosím konzultujte to so svojim dodávateľom.
4. DMM neprijíma žiadnu zodpovednosť za poškodenie, zranenie alebo smrť spôsobené nesprávnym používaním. V prípade pochybností kontaktujte svojho dodávateľa alebo DMM.
5. Nie sú potrebné žiadne preventívne opatrenia pre prepravu, avšak vyhnite sa akémukolvek kontaktu s chemickými reaktantmi alebo inými korozívnymi látkami.
6. **Údržba a starostlivosť:** Používateľ nesmie tento výrobok označovať, upravovať ani opravovať, pokiaľ to neschváli spoločnosť DMM. Poznámka: Používateľ smie v rámci údržby tohto výrobku vykonávať iba ďalej uvedené činnosti.
6.1 Dezinfekcia a čistenie: Umyvaťe 15 minút v ≤ 30 °C čistej vode z vodovodu tekutým mydlom s pH od 5,5 do 8,5. Opláchnite v čistej vode a nechajte prirodzene vysušiť o teploture 2 ≤30°C, vysušiť a v razie potreby nasmarovať.
6.2 Smarovanie: Namažte mechanizim odpovídneím olejom smarovým. Jest to wskazane po czyszczeniu. Czyszczenie i smarowanie może naprawić wadliwie działający mechanizm; jeżeli nie pomoże, produkt należy niezwłocznie wymienić. Zaleca się smarowanie po każdym użyciu w środowisku morskim.
6.3 Przechowywanie: po niezbędnym czyszczeniu przechowywać bez opakowania w chłodnym, suchym, ciemnym pomieszczeniu, w środowisku chemicznie obojętnym, z dala od nadmiernego ciepła i źródła ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, substancji żrących i innych możliwych przyczyn uszkodzeń. Produkt należy przechowywać suchy.
7. Wyjaśnienie oznaczeń:
DMM - Nazwa producenta.
Vault Axxx - Kod produktu.
MBS xxkN - Minimalna wytrzymałość na rozernwanie.
WLL xxkN - Limit obciążenia pracy.

- Nie SOO

RODZIXXXX# - Rok/dzień produkcji oraz indywidualny numer seryjny

- przypomina, że użytkownik powinien zapoznać się z tymi instrukcjami.

Gwarancja: DMM udziela gwarancji z tytułu wad materiałowych i produkcyjnych niniejszego produktu na okres 3 lat. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia będącego wynikiem korzystania z produktu, nieprawidłowego przechowywania, niewłaściwej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniebdania, jakichkolwiek modyfikacji lub zmian, korozji lub jakiegokolwiek użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

- Nie OOP (osobné ochranné prostriedky)

RODENXXXX# - Rok a deň výroby a individuálne sériové číslo.
Piktogram knihy - Pripomienka, že by si mal koncový používateľ prečítať & porozumieť tieto pokyny.

Záruka: DMM rucí za tento výrobok po dobu 3 rokov pre prípad chyby materiálu alebo výrobných chýb. Záruka pre tento výrobok nepokrýva bežné opotrebenie používaním, nesprávne skladovanie, slabú údržbu, náhodné poškodenie, zanedbanie, akékoľvek modifikácie alebo úpravy, koróziu ani žiadne používanie, na ktoré výrobok nebol určený.

SL: Navodila za uporabnika

1. V teh navodilih je opisana uporaba izdelka DMM Vault, Micro Vault in Mega Vault.
2. Za izdelke morate tik pred uporabo vizualno/funkcionalno pregledati in se prepričati, da je v uporabnem stanju in deluje pravilno. Priporočamo, da vsaj enkrat na vsakih 6 mesecev izdelke temeljito pregleda usposobljena oseba (to je lahko proizvajalec). Ta pregled je treba zabeležiti v priloženi obrazec za pregled.
3. Ta izdelek je zasnovan za uporabo v običajnih podnebnih razmerah (-40 °C +50 °C). Izdelek je morda primeren tudi za uporabo v drugih razmerah. Posvetujte se s prodajalcem.
4. Podjetje DMM ne sprejema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali smrt, do katere pride zaradi napačne uporabe. Če ste v dvomih, se obrnite na prodajalca ali podjetje DMM.
5. Pri prevozu ni treba upoštevati nobenih previdnostnih ukrepov, vendar pa morate prepričati stik s kemičnimi reagenti ali drugimi jedkimi snovmi.
6. Vzdrževanje in servisiranje: Uporabnik tega izdelka ne sme označiti, spremeniti ali popraviti, razen če to odobri podjetje DMM. Opomba: uporabnik tega izdelka ne sme vzdrževati sam, z izjemo naslednjega:
6.1. Razkuževanje in čiščenje: 15 minut spirajte v čisti sanitarni vodi pri temperaturi do 30 °C s tekočim milom, ki ima pH v območju 5,5–8,5. Splaknite s čisto vodo in posušite na zraku v toplem prečiščevanem prostoru, zaščiten pred neposredno toploto. Za učinkovito čiščenje in/ali razkuževanje izdelka bo postopek morda treba ponoviti.
Pomembno: Po uporabi v morskem ali korozivnem okolju je treba izdelke splakniti s čisto sanitarno vodo pri temperaturi do 30 °C, posušiti in po potrebi namazati.
6.2. Kozvetleni a használatba vétel előtt vegye alaposan szemügyre a terméket, ellenőrizze a működőképességét és hogy megfelel ávonatban van-e a használatnál. Javasoljuk, hogy legalább 6 havonta alaposan vizsgálgassa meg egy kompetens személylé! (ez akár a gyártó is lehet)! Ezt a vizsgálatot fel kell vezetni a termékkel együtt adott ellenőrzési úrlapra.
6.3. A termékét normál időjárási viszonyok (-40°C - +50°C) között történő használatra terveztük. Ettől eltérő viszonyok között is használható lehet, de ezzel kapcsolatban kérdezze meg a szállítót!
4. A DMM nem vállal felelősséget a rendeltetésellenes használatból fakadó sérülésekről, károsodásokért, vagy halálestetekről! Kéréség, vagy kérdés esetén lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, vagy a DMM-elle!
5. Nincs szükség különös szállításí intézkedésekre, de ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen vegyszerekkel, vagy más korróziót okozó vegyületekkel!
6. Karbantartás és szerviz: A DMM engedélyre nélkül a felhasználó nem jöljelheti meg, nem módosíthatja, nem javíthatja a terméket. Megjegyzés: a termék karbantartását a felhasználó nem végezheti az alábbi kivételről eltekintve
6.1 Fertőtlenítés és tisztítás: Mossa a terméket 15 percig legfeljebb 30 °C-os, háztartási minőségű vízzel és 5,5–8,5 közötti pH-értékű folyékony szappannal. Öblítse le tiszta vízzel, majd jól szellőző, meleg helyen, közvetlen hőhatásról védve hagyja megszáradni. A termék hatékony tisztításához, illetve fertőtlenítéséhez szükség esetén ismételje meg az eljárás.
Fontos: Fontos: Vagy már hatású környezetben történő használat után a terméket át kell öblíteni legfeljebb 30 °C-os, háztartási minőségű vízzel, meg

- Nie OOP (osobní ochranné prostředky)
RODENXXXX# - Rok/den výroby a individuální sériové číslo.
Ikona knihy - Upozornění, že se koncový uživatel má seznámit s tímto pokyny.

Záruka: Společnost DMM poskytuje na tento produkt třiletou záruku. Tato záruka se vztahuje na jakékoli vady materiálu nebo vady z výroby. Záruka na tento produkt se nevztahuje na obvyklé opotrebení používáním, nesprávným uskladněním, náhodným poškozením, nedbalostí, úpravami či pozměněním, korozí ani jiným použitím, ke kterému produkt není určen.

SK: Pokyny pro uživateľa

1. Tieto inštrukcie pokrývajú použitie Vault DMM, Micro Vault a Mega Vault.
2. Bezprostredne pred použitím vykonajte vizuálnu/funkčnú kontrolu, aby ste sa uistili, či je výrobok v prevádzkovoľnom stave a ci pracuje správne. Tuto kontrolu by mala byť zaznamená na dodanom kontrolnom formulári. Odporúčame dôkladnú kontrolu kompetentnou osobou minimálne raz za 6 mesiacov (môže to byť výrobca).
3. Tento výrobok je určený na používanie v bežných klimatických podmienkach (-40 °C - +50 °C). Môže byť vhodný pre iné podmienky, prosím konzultujte to so svojim dodávateľom.
4. DMM neprijíma žiadnu zodpovednosť za poškodenie, zranenie alebo smrť spôsobené nesprávnym používaním. V prípade pochybností kontaktujte svojho dodávateľa alebo DMM.
5. Nie sú potrebné žiadne preventívne opatrenia pre prepravu, avšak vyhnite sa akémukolvek kontaktu s chemickými reaktantmi alebo inými korozívnymi látkami.
6. **Údržba a starostlivosť:** Používateľ nesmie tento výrobok označovať, upravovať ani opravovať, pokiaľ to neschváli spoločnosť DMM. Poznámka: Používateľ smie v rámci údržby tohto výrobku vykonávať iba ďalej uvedené činnosti.
6.1 Dezinfekcia a čistenie: Umyvaťie 15 minút v ≤ 30 °C čistej vode z vodovodu tekutým mydlom s pH od 5,5 do 8,5. Opláchnite v čistej vode a nechajte prirodzene vysušiť o teploture 2 ≤30°C, vysušiť a v razie potreby nasmarovať.
6.2 Mazanie: Mechanizmus namažte vhodným mazacím olejom. Malo by sa to vykonať po vyčistení. Vytěsnění a namazání může pomoci v případě, že mechanismus nefunguje správně. Pokud se tak nestane, okamžitě vyměňte produkt. Doporučujeme namazat produkt po každém použití v mořském prostředí.
6.3 Przechowywanie: po niezbędnym czyszczeniu przechowywać bez opakowania w chłodnym, suchym, ciemnym pomieszczeniu, w środowisku chemicznie obojętnym, z dala od nadmiernego ciepła i źródła ciepła, wysokiej wilgotności, ostrych krawędzi, substancji żrących i innych możliwych przyczyn uszkodzeń. Produkt należy przechowywać suchy.
7. Wyjaśnienie oznaczeń:
DMM - Nazwa producenta.
Vault Axxx - Kod produktu.
MBS xxkN - Minimalna wytrzymałość na rozernwanie.
WLL xxkN - Limit obciążenia pracy.

- Nie SOO

RODZIXXXX# - Rok/dzień produkcji oraz indywidualny numer seryjny

- przypomina, że użytkownik powinien zapoznać się z tymi instrukcjami.

Gwarancja: DMM udziela gwarancji z tytułu wad materiałowych i produkcyjnych niniejszego produktu na okres 3 lat. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia będącego wynikiem korzystania z produktu, nieprawidłowego przechowywania, niewłaściwej konserwacji, przypadkowego uszkodzenia, zaniebdania, jakichkolwiek modyfikacji lub zmian, korozji lub jakiegokolwiek użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

SL: Navodila za uporabnika

1. V teh navodilih je opisana uporaba izdelka DMM Vault, Micro Vault in Mega Vault.
2. Za izdelke morate tik pred uporabo vizualno/funkcionalno pregledati in se prepričati, da je v uporabnem stanju in deluje pravilno. Priporočamo,